

# SÉNAT DE BELGIQUE BELGISCHE SENAAAT

SESSION DE 1951-1952.

ZITTING 1951-1952.

SEANCE DU 12 MARS 1952.

VERGADERING VAN 12 MAART 1952.

**Projet de loi contenant le budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1952.**

**Wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1952.**

AMENDEMENTS PROPOSES  
PAR MM. BOULANGER ET TAILLARD.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD  
DOOR DE HH. BOULANGER EN TAILLARD.

*TABLEAU.*

*TABEL.*

*Art. 23/4.*

*Art. 23/4.*

Porter le crédit de 19.450.000 à 20.450.000 fr.

Het krediet van 19.450.000 fr. te brengen op 20.450.000 fr.

Augmentation : 1.000.000 de fr.

Vermeerdering : 1.000.000 fr.

*Justification.*

*Verantwoording.*

Cette augmentation de crédit est destinée au défrichement des terres incultes.

Die kredietvermeerdering moet dienen voor de ontginning van woeste gronden.

La somme pour le défrichement des terres incultes, c'est-à-dire deux millions prévue au budget, est vraiment dérisoire.

De op de begroting uitgetrokken som voor de ontginning van woeste gronden, te weten twee miljoen, is bespottelijk gering.

*Art. 24/4.*

*Art. 24/4.*

Porter le crédit de 51.644.000 à 51.744.000 fr.

Het krediet van 51.644.000 fr. te brengen op 51.744.000 fr.

Augmentation : 100.000 fr.

Vermeerdering : 100.000 fr.

*Justification.*

*Verantwoording.*

Cette augmentation de crédit est prévue au profit des sociétés provinciales des éleveurs de lapins, en vue de vulgariser l'élevage des lapins.

Die kredietvermeerdering wordt voorgesteld ten gunste van de provinciale verenigingen van konijnenfokkers, ter verspreiding van de konijnenfokkerij.

Voir :

Zie :

Documents du Sénat :

Gedrukte Stukken van de Senaat :

5-XIII (Session de 1951-1952) : Projet de loi.

5-XIII (Zitting 1951-1952) : Wetsontwerp.

144 (Session de 1951-1952) : Rapport.

144 (Zitting 1951-1952) : Verslag.

*Art. 24/5.*

Porter le crédit de 19.658.000 à 20.658.000 fr.

Augmentation : 1.000.000 de fr.

*Justification.*

Le million réclamé pour la distribution de lait dans les établissements d'enseignement et hospitaliers se justifie amplement, non seulement pour développer la consommation, mais aussi pour permettre aux producteurs d'écouler plus facilement le lait produit.

*Art. 24/10.*

Porter le crédit de 500.000 à 1.650.000 fr.

Augmentation : 1.150.000 fr.

*Justification.*

L'augmentation sollicitée se répartit comme suit :

fédération des sociétés horticoles . . . . .	fr. 500.000
ligue nationale du coin de terre . . . . .	fr. 500.000
association horticole, pour sa propagande et l'organisation de concours . . . . .	fr. 150.000

Il y a intérêt à ce que se développe le goût du travail en plein air. Aussi c'est à cela que vise la somme de 650.000 fr. contenue dans les deux amendements pour les sociétés horticoles.

Y est-il une œuvre plus méritoire que la Ligue du « Coin de Terre » qui groupe des centaines de sociétés et des milliers de membres qui trouvent un plaisir très agréable à passer de temps à autre une heure dans leur jardin.

*Art. 24/15.*

Porter le crédit de 3.000.000 à 4.000.000 de fr.

Augmentation : 1.000.000 de fr.

*Justification.*

La somme de trois millions, prévue pour du matériel moderne, est nettement insuffisante.

*Art. 28/11.*

Supprimer le crédit prévu à cet article.

Diminution : 4.750.000 fr.

*Art. 24/5.*

Het krediet van 19.658.000 fr. te brengen op 20.658.000 fr.

Vermeerdering : 1.000.000 fr.

*Verantwoording.*

Het gevraagde millioen voor de melkbedeling in de onderwijsinstellingen en ziekenhuizen is volstrekt verantwoord, niet alleen om het verbruik op te voeren, maar tevens om de producenten de mogelijkheid te bieden de voortgebrachte melk gemakkelijker af te zetten.

*Art. 24/10.*

Het krediet van 500.000 fr. te brengen op 1.650.000 fr.

Vermeerdering : 1.150.000 fr.

*Verantwoording.*

De gevraagde vermeerdering wordt ingedeeld als volgt :

verbond der tuinbouwmaatschappijen . . . . .	fr. 500.000
nationaal werk van de akker . . . . .	fr. 500.000
tuinbouwvereniging, voor haar propaganda en voor het inrichten van prijskampen	fr. 150.000

Het is van belang dat de zin voor de arbeid in open lucht wordt bevorderd. Daartoe is dan ook de som van 650.000 fr. bestemd, welke in de twee amendementen voor de tuinbouwverenigingen vervat is.

Bestaat er een verdienstelijker vereniging dan het Nationaal Werk van de Akker, met zijn honderden verenigingen en duizenden leden die er een zeer groot genoegen in vinden van tijd tot tijd een uurtje in hun tuin door te brengen.

*Art. 24/15.*

Het krediet van 3.000.000 fr. te brengen op 4.000.000 fr.

Vermeerdering : 1.000.000 fr.

*Verantwoording.*

De som van drie millioen, uitgetrokken voor modern landbouwmaterieel, is kennelijk ontoereikend.

*Art. 28/11.*

Het op dit artikel uitgetrokken krediet af te schaffen.

Vermindering : 4.750.000 fr.

*Justification.*

La suppression sollicitée permettrait d'assurer les augmentations de crédit que nous proposons par nos amendements.

*Art. 28/14.*

Porter le crédit de 100.000 à 600.000 fr.

Augmentation : 500.000 fr.

*Justification.*

Ces 500.000 fr. supplémentaires sont prévus pour propager l'idée de la coopération agricole, dont une plus grande puissance coopérative permettra de développer les sentiments de solidarité et faciliter les remembrements tant souhaités.

A. BOULANGER,

J. TAILLARD.

*Verantwoording.*

Door de aangevraagde afschaffing zouden de in onze amendementen voorgestelde kredietvermeerderingen kunnen verzekerd worden.

*Art. 28/14.*

Het krediet van 100.000 fr. te brengen op 600.000 fr.

Vermeerdering : 500.000 fr.

*Verantwoording.*

Deze vermeerdering met 500.000 fr. moet dienen om de gedachte van de landbouwcoöperatie te verbreiden, daar een grotere coöperatieve macht het zou mogelijk maken de saamhorigheidsgevoelens te ontwikkelen en de zozeer gewenste ruilverkavelingen te vergemakkelijken.